COMMISSION REGULATION (EEC) No 3298/80

of 18 December 1980

adapting certain Regulations in the customs field to take account of the accession of Greece

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular Article 146 thereof,

Whereas a number of Community Acts adopted after the signature of the Act of Accession contain provisions in which there are phrases given in all the official languages of the Community ; whereas the following Regulations should therefore be adapted in order to include the text in Greek of the phrases concerned :

— Commission Regulation (EEC) No 223/77 of 22 December 1976 on provisions for the implementation of the Community transit procedure and for certain simplifications of that procedure (1), as last amended by Regulation (EEC) No 902/80 (2) ;

— Commission Regulation (EEC) No 2783/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 1028/79 on the importation free of Common Customs Tariff duties of articles for the use of handicapped persons (3),

— Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 1798/75 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific or cultural materials (4),

— Commission Regulation (EEC) No 3034/79 of 20 December 1979 laying down conditions for the entry of fresh table grapes of the variety Emperor (Vitis vinifera c.v.) falling within subheading 08.04 A I a) 1 of the Common Customs Tariff (5),

— Commission Regulation (EEC) No 3035/79 of 20 December 1979 laying down conditions for the entry of flue cured Virginia type and light air cured Burley type (including Burley hybrids), light air cured Maryland type and fire cured tobacco, falling within subheading 24.01 A of the Common Customs Tariff (6), as amended by Regulation (EEC) No 1466/80 (7),

— Commission Regulation (EEC) No 3039/79 of 21 December 1979 laying down conditions for the entry of natural sodium nitrate and natural potassic sodium nitrate falling within subheading 31.02 A and 31.05 A III a) respectively of the Common Customs Tariff (8),

— Commission Regulation (EEC) No 37/80 of 9 January 1980 laying down measures applying the system of certificates of origin provided for under the International Coffee Agreement 1976 when quotas are in effect (9),

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Regulations cited below are hereby amended as follows :

1. Regulation (EEC) No 223/77 :

(a) Article 13a is amended as follows :

— the following is added to the second subparagraph of paragraph 4 :

'— Ἀπόσπασμα τοῦ ἀντιτύπου ἐλέγχου: ..... (ἀριθμός, ἡμερομηνία, Τελωνεῖο καί χώρα ἐκδόσεως)',

— the following is added to paragraph 5 :

'— ..... (ἀριθμός) ἐκδοθέντα ἀποσπάσματα — συνημμένα ἀντίγραφα';

(b) the following is added to Article 50 g :

'Τελωνεῖο'.

2. Regulation (EEC) No 2783/79 :

The following is added to Article 2 (2) :

'Εἴδη εἰσαγόμενα ἀτελῶς προοριζόμενα γιά ἀναπήρους (UNESCO). Ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 6 παράγραφος 2 δεύτερο ἐδάφιο τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1028/79'.

(1) OJ No L 38, 9. 2. 1977, p. 20.
(2) OJ No L 97, 15. 4. 1980, p. 20.
(3) OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 27.
(4) OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.
(5) OJ No L 341, 31. 12. 1979, p. 20.
(6) OJ No L 341, 31. 12. 1979, p. 26.
(7) OJ No L 146, 12. 6. 1980, p. 15.
(8) OJ No L 341, 31. 12. 1979, p. 46 and OJ No L 132, 29. 5. 1980, p. 31.
(9) OJ No L 6, 10. 1. 1980, p. 13.

3. Regulation (EEC) No 2784/79 :

The following is added to Article 2 (2) :

'Εἴδη εἰσαγόμενα ἀτελῶς (UNESCO). Ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 6 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1798/75'.

4. Regulation (EEC) No 3034/79 :

The following is added to item 13 of Annex I :

'Βεβαιοῦται ὅτι τά περιγραφόμενα στό παρόν πιστοποιητικό σταφύλια εἶναι φρέσκα ἐπιτραπέζια σταφύλια τῆς ποικιλίας "Empereur" (vitis vinifera c.v.)'.

5. Regulation (EEC) No 3035/79 :

The following is added to item 12 of Annex I :

'Βεβαιοῦται ὅτι ὁ περιγραφόμενος στό παρόν πιστοποιητικό καπνός εἶναι καπνός "flue cured" τύπου Virginia - καπνός "light air cured" τύπου Burley (περιλαμβάνων τίς ποικιλίες Burley - καπνός "light air cured" τύπου Maryland -καπνός "fire cured" (1) σύμφωνα μέ τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 1 (2) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3035/79'.

6. Regulation (EEC) No 3039/79 :

The following is added to Annex I :

' 1. Ἀποστολεύς
2. Ἀριθμός
3.
4. Παραλήπτης
5. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ
6. Λιμήν φορτώσεως
7. ΝΙΤΡΟΝ ΧΙΛΗΣ
8. Πλοῖο
9. Φορτωτική
10. Σέ σάκκους
Σημεῖα
Ἀριθμοί
Ποσότης
Χύμα
11. Ποσότης σέ ἀριθμούς
12. Ποσότης ὁλογράφως
13. ΘΕΩΡΗΣΙΣ ΕΚΔΟΥΣΗΣ ΑΡΧΗΣ
Σφραγίς
Ὑπογραφή
Βλέπε μετάφραση No 14
14. Τό κρατικό ἐργαστήριο τῆς ὑπηρεσίας ὀρυχείων πιστοποιεῖ ὅτι τό ὡς ἄνω περιγραφόμενο φορτίο νίτρου συνίσταται ἀπό:
— φυσικό νιτρικό νάτριο Χιλῆς περιεκτικότητος σέ ἄζωτο μή ὑπερβαινούσης 16,3 % κατά βάρος,
— φυσικό νιτρικό καλιονάτριο Χιλῆς τό ὁποῖο ἀποτελεῖται ἀπό ἕνα φυσικό μῖγμα νιτρικοῦ νατρίου καί νιτρικοῦ καλίου (ἡ ἀναλογία τοῦ τελευταίου αὐτοῦ στοιχείου δύναται νά φθάσει 44 %) ὁλικῆς περιεκτικότητος σέ ἄζωτο ὄχι ἀνωτέρας τοῦ 16,3 % κατά βάρος, παρασκευαζόμενο στή Χιλή καί λαμβανόμενο διά πλύσεως τοῦ ὀρυκτοῦ τοῦ νίτρου καλούμενο "caliche" σέ ὑδατικό διάλυμα, ἀκολουθουμένης ἀπό μία κλασματική κρυστάλλωση διά ψύξεως ἤ ἡλιακῆς ἐξατμίσεως.

(1) Διαγράψατε τή μή χρησιμοποιούμενη ἔνδειξη.
(2) Σέ μετρικούς τόνους.

7. Regulation (EEC) No 37/80 :

The following is added to the second paragraph of Article 2 :

'— Διεθνής ὀργανισμός καφέ — πιστοποιητικό R ἐπανεξαγωγῆς'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

However, Article 1 (1) (b) shall apply with effect from 1 July 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission